

## Német anyanyelvi tanárasszisztens az Első Óbudaiban

Iskolánk, az Első Óbudai Német Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola 2013-ban immár második alkalommal nyújtott be sikeres pályázatot a Tempus Közalapítványhoz „Az egész életen át tartó tanulás program” keretén belül, Comenius tanárasszisztens fogadására.

A pályázat célja olyan helyzetet biztosítani a tanárjelöltek számára, melyben mentortanár mellett, azonban önálló feladatkörrel rendelkezve kapcsolódhatnak be egy oktatási intézmény életébe.

Az asszisztens közreműködik a tanításban, egyéb iskolai tevékenységekben, s nem csak az a feladata, hogy idegen nyelvet vagy valamely tárgyat idegen nyelven tanítson, hanem általános országismereti tudnivalókat is át kell adnia a hazájáról.

Pályázatunkat a Tempus Közalapítvány támogatta, eljuttatta a németországi Nemzeti Irodába, ahol kiválasztották a tanárasszisztensi ösztöndíjra jelentkező fiatal tanárok közül a programunknak, céljainknak megfelelő jelöltet.

Ennek köszönhetően 2013 szeptemberétől 2014. június végéig segíti munkánkat Benedetto Caudullo, német tanárasszisztens, aki pedagógiai, alsó tagozatos tanítói tanulmányait a frankfurti egyetemen végezte el.

Iskolánkba történő megérkezése utána a projekt vezetőtanárával egyeztetve, a tanítási gyakorlat időtartamára munkaprogramot dolgoztak ki, amelyben meghatározták a jelölt feladatait.

Német anyanyelvű pedagógiai asszisztensünk aktívan részt vesz az iskolai életben, a német nyelv, a német nyelvű tantárgyak tanításában, iskolán kívüli programokon (múzeumlátogatás, kirándulás, versenyek, szereplések...). Közreműködése révén sokat fejlődik tanulóink szóincse, német nyelvi kommunikációs készsége, szövegértése valamint interkulturális ismereteik.



Benedetto a tanórán támogatja a diákok közötti páros- és csoportmunkát, a Comenius „Iskolai együttműködések” nyertes pályázatunk és más iskolai projektek megvalósítását, segíti a lassabban haladó tanulókat.

Vele diákjaink tanórákon kívül, az óráközi szünetekben is használják a német nyelvet. Motiváltak a tanórákon, szakkörökön, felzárkóztató foglalkozásokon, szabadidős tevékenységek során.



Hatodikos tanulóink így vélekednek az asszisztensről: „Heti egy alkalommal jön hozzánk órára. Mindig nagyon várjuk, mert sokat tanulunk tőle. A nyelvtanulásban nagy segítség, hogy vele csak németül beszélhetünk, sokat fejlődik a kiejtésünk is.” A hetedikesekkel például szövegfeldolgozó órán találkozik a tanárasszisztens: „Szövegfeldolgozásnál sokat segít, hogy csak németes kifejezéseket használunk. Sokat beszélgetünk, az órák hangulata mindig vidám.”

Természetesen nem csak tanulóink nyelvi tudása fejlődik, hanem a pedagógusoké is. Öröndetes, hogy a nyelvszakos kollégák is németül kommunikálnak egymás között, a szakmai megbeszélések is német nyelven folynak.

Benedetto Caudullo iskolai munkája mellett intenzíven tanulja a magyar nyelvet, ismerkedik a magyar kultúrával, szokásokkal.

Így számol be tanárasszisztensi munkájáról: „Az iskolában töltött mindennapjaim nagyon változatosak. Hetente 18 órában veszek részt aktívan a tanítási órákon: órarészleteket tartok, segítem a nyelvtanárokat, tanítókat munkájukat, feljegyzéseket készítek, támogatom a lassabban haladó tanulókat. Közreműködök a tanulók által elvégzett feladatok értékelésében is. A tanítási órák mellett az 5. osztályosok részére szakkört is vezetek, ahol lehetőségem nyílik, hogy megismertessem velük a német kultúrát, hagyományokat. Heti egy alkalommal a harmadik osztályosoknak játékos, dalos foglalkozást is tartok. Szívesen kapcsolódom be az iskolai rendezvények, projektek szervezésébe, lebonyolításába, délutáni szabadidős foglalkozásokba (foci, játék). Összefoglalva elmondhatom, hogy nagyon örülök, hogy ebben az intézményben kaptam tanárasszisztensi lehetőséget. Június végéig tovább gyarapíthatom szakmai, módszertani tapasztalataimat, magyar nyelvtudásomat, melyeket a jövőben kamatoztathatok.”

Kollárné Mázsi Krisztina  
igazgatóhelyettes